



**CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU**

**NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES**

**OFFERYNNAU STATUDOL**

**STATUTORY INSTRUMENTS**

**2001 Rhif 2191 (Cy.153) (C.71)**

**2001 No. 2191 (W.153) (C.71)**

**PLANT A PHERSONAU  
IFANC, CYMRU**

**CHILDREN AND YOUNG  
PERSONS, WALES**

**Gorchymyn Deddf Plant (Ymadael  
â Gofal) 2000 (Cychwyn) (Cymru)  
2001**

**The Children (Leaving Care) Act  
2000 (Commencement) (Wales)  
Order 2001**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn.)*

*(This note is not part of the Order.)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn dod â darpariaethau penodol yn Neddf Plant (Ymadael â Gofal) 2000 ("y Ddeddf") i rym ar 1 Hydref 2001.

This Order brings into force on 1st October 2001 in relation to Wales certain provisions of the Children (Leaving Care) Act 2000 ("the Act").

Mae'n dwyn i rym adrannau 1 i 5 o'r Ddeddf sy'n mewnosod darpariaethau yn Neddf Plant 1989 sy'n darparu ar gyfer pwerau a dyletswyddau newydd i awdurdodau gwasanaethau cymdeithasol. Mae'r darpariaethau yn ymwneud â chategoriâu penodol o bobl ifanc a phlant 16 oed a throsodd sy'n derbyn gofal neu sydd wedi derbyn gofal gan yr awdurdodau hynny. Mae'r darpariaethau yn ymdrin ag asesu anghenion, paratoi cynlluniau a'u hadolygu, cadw cysylltiad a rhoi cymorth a chynghor i blant a phobl ifanc o'r fath ac ynghylch ystyried eu sylwadau (gan gynnwys eu cwynion). Maent hefyd yn gosod dyletswyddau ar gyrff eraill i hysbysu awdurdodau lleol pan fydd plant penodol wedi peidio â chael llety ganddynt. Mae cychwyn rhannau o adran 7 yn ymwneud â diwygiadau technegol i Ddeddf 1989.

It brings into force sections 1 to 5 of the Act which insert provisions into the Children Act 1989 providing for new powers and duties for social services authorities. The provisions relate to certain categories of young people and children aged 16 and over who are or have been looked after by those authorities. The provisions cover assessment of needs, preparation and review of plans, maintaining contact and providing support and advice to such children and young people and as to the consideration of representations (including complaints) by them. They also impose duties on other organisations to inform local authorities when certain children have ceased to be accommodated by them. The commencement of parts of section 7 relates to technical amendments of the 1989 Act.

**2001 Rhif 2191 (Cy.153) (C.71)**

**2001 No. 2191 (W.153) (C.71)**

**PLANT A PHERSONAU  
IFANC, CYMRU**

**CHILDREN AND YOUNG  
PERSONS, WALES**

**Gorchymyn Deddf Plant (Ymadael  
â Gofal) 2000 (Cychwyn) (Cymru)  
2001**

**The Children (Leaving Care) Act  
2000 (Commencement) (Wales)  
Order 2001**

*Wedi'i wneud*

*12 Mehefin 2001*

*Made*

*12th June 2001*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Gorchymyn canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adran 8(2) a (3)(c) o Ddeddf Plant (Ymadael â Gofal) 2000(a) :

The National Assembly for Wales in exercise of the powers conferred on it by section 8(2) and (3)(c) of the Children (Leaving Care) Act 2000(a) hereby makes the following Order:

**Enwi, dehongli a chymhwyso**

**Citation, interpretation and application**

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Plant (Ymadael â Gofal) 2000 (Cychwyn) (Cymru) 2001.

1.-(1) This Order may be cited as the Children (Leaving Care) Act 2000 (Commencement) (Wales) Order 2001.

(2) Yn y Gorchymyn hwn ystyr "y Ddeddf" yw Deddf Plant (Ymadael â Gofal) 2000.

(2) In this Order "the Act" means the Children (Leaving Care) Act 2000.

(3) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i Gymru.

(3) This Order applies to Wales.

**Y Diwrnod Penodedig**

**Appointed Day**

2. 1 Hydref 2001 yw'r diwrnod penodedig ar gyfer dyfodiad i rym adrannau 1 i 3, 4 (ac eithrio i'r graddau y mae is-adran (2) o adran 24C o Ddeddf Plant 1989 yn ymwneud ag Ymddiriedolaethau Gofal Sylfaenol), 5 a 7(1) i (4) o'r Ddeddf.

2. 1st October 2001 is the day appointed for the coming into force of sections 1 to 3, 4 (except so far as subsection (2) of section 24C of the Children Act 1989 relates to Primary Care Trusts), 5 and 7(1) to (4) of the Act.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(b)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(b)

12 Mehefin 2001

12th June 2001

*D. Elis-Thomas*

Llywydd Cynulliad Cenedlaethol Cymru

The Presiding Officer of the National Assembly for Wales

---

(a) 2000 p.35.

---

(a) 2000 c.35.

(b) 1998 p.38.

(b) 1998 c.38.



---

OFFERYNNAU STATUDOL

---

**2001 Rhif 2191 (Cy.153) (C.71)**

**PLANT A PHERSONAU  
IFANC, CYMRU**

Gorchymyn Deddf Plant (Ymadael  
â Gofal) 2000 (Cychwyn) (Cymru)  
2001

---

STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2001 No. 2191 (W.153) (C.71)**

**CHILDREN AND YOUNG  
PERSONS, WALES**

The Children (Leaving Care) Act  
2000 (Commencement) (Wales)  
Order 2001

© Hawlfraint y Goron 2001

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

**£1.75**

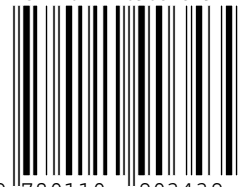
W288/09/01

ON

© Crown copyright 2001

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090343-9



9 780110 903439